

POLITTISET ja industria-
lisesti yhdistyneen köyhäliä-
tön voimaa ei mikään mahti ma-
ilmassa kukaista.

TOVERI

THE circulation of the Toveri
is greater than the combined
circulation of all other news-
papers printed in Astoria.

LÄNNEN SUOMALAISEN TYÖVÄESTÖN ÄÄNENKANNATTAJA

ORGAN OF THE WORKING CLASS IN THE WESTERN STATES. THE ONLY SOCIALIST DAILY IN THE WEST

No. 305

Maanantaina, jouluk. 31.—Monday, Dec. 31.

1917—KYMMEKSEN VUOSIK.—VOL. X

Työnteettäjät tuli- vat ulos kuo- restaan

Kieltäytyvät myöntämästä työ-
väelle työpäivän lyhennystä ja
vaativat sen sijaan hallituksen
apua tyytymättömien työläis-
ten kurissa pitämiseksi.

SAHAPAROONIN ESITYS TYÖMINISTERILLE JULKAISTU.

Portland, 29 p. jouluk. —
West Coast Lumbermen's Asso-
ciationin Seattlesta työministeri-
öön toimittamassa kuulemisessa hal-
lituksen antaman selityskirjeen
man sisällön ovat tärkeitä lii-
kemiehet tehneet yleisölle tun-
netuksi julkaisemalla osittain
tuon asiakirjan. Liittoon kuu-
luvat puutavaraparonit m.m. se-
littävät:

"Kaksi kertaa aikaisemmin
presidentin asettaman työsel-
kusten sovittelukomitean talou-
ta esittettyyn pyyntöön parhaan
kykymme mukaan annamme se-
lostuksen pohjoislännen puutava-
ratuotetuotannossa vallinneiden
selkkausten johdosta ja nyt tar-
joamme rakentavassa tarkoituks-
essa kokemukseen perustuvan
neuvoimme työväen häiriötyntä
jatkuvan tuotannon, jota hal-
litus mahdollisesti tarvitsee.

"Me uskomme, ettei ole ensin-
kään yleinen vaatimus työpäivän
lyhentämiseksi 10-tuntia, lyhem-
mäksi, mikä työpäivä on välttä-
mättä tarpeen, jos tahdotaan
saada hallitukselle tarpeeksi
raaka-ainetta, joita se tarvitsee
ja siitä syystä ehdotamme, että
hallitus ryhtyisi meidän kansam-
me yhteistyöön, ensiksi I. W.
W. liiton ja kaikkien muitten
työväen kapinallisten järjestöjen
(jatkaa toisella sivulla)

Itä- ja keskivaltiot kär- sivät kylmyydestä

New York, 29 p. jouluk. —
Talven ankariin sää vallitsee näi-
nä päivinä kaikissa itä- ja keski-
valtioissa. Lämpömittarit näissä
valtioissa vaihtelevat nollassa 51
asteeseen nollian alapuolella.

Lämpömittari maan eri osissa
ilmeene seuraavasta merkinnäs-
tä t. k. 29 p:nä:

Chicago, 1 astetta nollian ala-
puolella; Grand Rapids, Minn.,
31 astetta nollian alapuolella;
Devil's Lake, N. D., 34 astetta;
Duluth, 30 astetta; St. Paul,
22 astetta; Boston 4 astetta;
New York 6 astetta ja Washing-
ton 0 astetta.

New Yorkissa ja muissa idän
valtioissa pahentava kova hii-
lennepuute tilannetta ja varsinkin
köyhän väestön asema on sur-
kea.

Liike-elämä kaikissa keskuks-
sissa kärsii, sillä monin paikoin
on täytynyt pysäyttää raitiotie-
liikenne hiihtopuuteesta.

Sadat sotamiehet eri harjoitus-
leireillä ovat palautuneet jalka-
kansa ja kätensä odottamatto-
man kelmäpöydän päälle. Uli-
koimahaarjaukset ovat käyneet
melkein mahdottomiksi. Camp
Devensin harjoitusleirillä lienee
palautunut eniten joukkoja ja kä-
siä. Lämpömittari osotti siellä
15 astetta pakkasta, joka on har-
vinaista niillä tienoilla.

Yhdysvallat liittolais- ten pankkiirina

Yli neljä biljoonaa dollaria
lainattu.

(True translation filed with the Postmaster
at Astoria, Ore., Dec. 31, 1917, as required
by the Act of Congress October 15th, 1917.)

Washington, 29 p. jouluk. —
Liittolaismaaille annettuihin lainoi-
hin yhteissumma nousi yli nel-
jän biljoonan dollarin tänään,
kun rahastonsihtööri McAdoo
vakuutti \$185,000,000 lainaa
Englannille, ensi tammikuulla
Yhdysvalloissa tehtäviä ostoja
varten, \$155,000,000 Ranskalle,
\$7,500,000 Belgialle ja \$1,000,000
Serbialle. Tänäpäin valtuutettujen
lainojen yhteissumma oli \$348,
500,000 ja liittolaismaaille annet-
tujen lainojen yhteissumma te-
kee kaiken kaikkiaan \$4,236,
400,000.

EROTETTIIN ARMEIJASTA LAINOPILLISEN MIELI- PITEENSÄ TAKIA.

(True translation filed with the Postmaster
at Astoria, Ore., Dec. 31, 1917, as required
by the Act of Congress October 15th, 1917.)

St. Louis, 29 p. jouluk. — Ma-
juri Joseph Wheelers, St. Louisis-
ta, joka joulukuun 6 päivään
saakka oli armeijan keskusde-
partmentin yleinen syyttäjä, on
erotettu armeijasta. Erottamisen
lienee aiheuttanut majurin kat-
santokanta, että armeijakarkkoi-
lajia ei voi lukea karkuriksi eikä
sisä rangaista sen mukaisesti.
Hän oli sitä mielipidettä, että
karkkoilijat on rangaistava siviili-
oikeudessa. Tämän ajatuksen
oli hän lausunut erään karkkoil-
ijan kuulustelun päätöksessä. Majuri
Wheless vaatii mutta
toiminta armeijassa.

Ranskassa otettu uusi sotalaina

(True translation filed with the Postmaster
at Astoria, Ore., Dec. 31, 1917, as required
by the Act of Congress October 15th, 1917.)

Pariisi, 29 p. jouluk. — Tä-
nään ilmoitettiin että Ranskan
uusi sotalaina on merkitty täy-
teen. Lainoja oli merkitty \$35,
000,000 vli määrän. Laina oli
\$2,000,000,000.

Venäjän-Saksan rau- hanhankkeet

Sopimuksen mukaan Venäjän ja
Saksan sotajoukot vetäytyvät
pois vallotetuilta alueilta.

LIITTOLAISET LAATIVAT VASTAUKSEN.

(True translation filed with the Postmaster
at Astoria, Ore., Dec. 31, 1917, as required
by the Act of Congress October 15th, 1917.)

Amsterdam, 31 p. jouluk. —
Laadittuun molempien maiden
hallituksille esittävään sopi-
muksen, Venäjän-Saksan rauhan-
konferenssin lopetti istuntonsa tä-
nään väliaikaisesti. Tällä on
tietona, että sopimuksen mukaan
venäläiset sitoutuvat vetämään
pois sotajoukkonsa vallatuilta al-
ueilta Itävalta-Unkarissa, Tur-
kissa ja Persiassa, saksalaisten
sitoutuessa vetäytymään pois
Puolasta, Liettunasta ja muilta
Venäjän alueilta, ehdolla, että
saksalaisten valtaamien maiden
asukkaat saavat määrätä tule-
vasta hallituksesta. Yhteises-
ti myös sovittiin vapaan kaupun-
käynnin alkamisesta, sotavankien
vaihtamisesta jne., joten itse-
asiassa sitouduttiin melkein pa-
lauttamaan ennen sotaa vallin-
nut tilanne (status quo ante).

Lontoo, 31 p. jouluk. — United
Pressin varmoilta tahoilta saa-
mien tietojen nojalla voi päät-
tää, että liittolaiset tulevat va-
kavasti harkitsemaan vastausta
Saksan Brest Litovskissa ilmai-
semille rauhanehdoille. Englan-
nin pääministeri Lloyd George
matkustanee Ranskaan näinä
päivinä neuvottelemaan Ranskan
premierin Clemenceaun kanssa,
arvattavasti vastauksen sisällös-
tä.

Suursaksalaisten lehtien lau- suntoja.

Amsterdam, 29 p. jouluk. —
Suursaksalainen sanomalehdistö
on raivoissaan tuomitsemaan kes-
kusvaltiain esittämää rauhaneh-
toa Brest Litovskissa. Deutsche
Zeitung haukkuaan kreivi
Czerninin "antautumista" kutsuu
rauhanehdota "liittolaisten suu-
rimmaksi voitoksi".

Rauhanlähettälä erosi.

Tukholma, 29 p. jouluk. — Ve-
näjän sosialivallankumoukselli-
sen puolueen edustaja M. Stis-
lavski, yksi Venäjän rauhanläh-
ettiläistä Brest Litovskissa, saa-
puu tänne rauhanlakouksesta,
tuomien neuvottelut saksalais-
ten kanssa "petokseksi". Stis-
lavski erosi toimestaan rauhan-
lähettälänsä. Hän selitti, että
Saksa näennäisesti hyväksyy

Toimenpiteitä Suo- men itsenäisyys- asiassa

Kolme lähetystä matkalla
ulkomailla.

RUOTSI MYÖTÄTUNTOI- NEN.

(True translation filed with the Postmaster
at Astoria, Ore., Dec. 31, 1917, as required
by the Act of Congress October 15th, 1917.)

Kööpenhamina, 29 p. jouluk. —
Tänne tiedotetaan, että Suomi
on lähettänyt kolme lähetystä
ulkomailla, Skandinavian maihin,
Englantiin ja Yhdysvaltoihin,
hankkimaan tunnustuksen Suomen
itsenäisyydelle.

Tukholma, 29 p. jouluk. —
Vastauksena Suomen lähe-
tysten, joka on vedonnut Ruot-
sin anomuksella Suomen itsenäis-
yyden tunnustamiseksi, Ruotsin
kuninkas Gustaf ilmaisi maansa
myötätuntisuuden Suomen itse-
näisyyssalissa.

TUHOISA RAUTA- TIEONNETTOMUUS

North Vernon, Ind., 30 p. jouluk. — (U. P.) Tänäpäin, sunnun-
tina Baltimore & Ohio rautatie-
yhtiön radalla täällä tapahtui ka-
lamä kahden matkustajajunan
yhteentörmäys, jossa noin 20
henkeä sai surmansa ja neljä
kymmentä loukkaantui. Yhte-
entörmäys tapahtui ankaran
pakkasen vallitessa ja joka sai
aikaan, että monet loukkaantu-
neista palettuivat ennenkuin hei-
tä saatiin pelastetuiksi vauriiden
tulipalon tehden yhä kamalam-
paa tuhoa.

hölshievien rauhanehdot, mutta
tulkitsee niitä jälkepäin omal-
la tavallaan. Stislavski oli vaa-
tinut rauhankeskustelujen kes-
keyttämistä heti ja sen sijaan
kansainvälisen rauhankonferen-
sin kutsumista Tukholmaan, jos-
sa keskusteltaisiin yleisestä rau-
hasta.

Sotavangit erikoisrauhaa vastaan.

Itävaltalaiset ja Ukrainalaiset
sotavangit Venäjällä ovat jättä-
neet ulkoministeri Trotskille kir-
jelmän, jossa m.m. lausutaan:
"Jyrkästi kehoitamme teitä
kattamaan erikoisrauhan solmi-
mista keskusvaltiain kanssa. Sel-
lainen teko tulisi varmasti aset-
tamaan Itävallan ukrainalaiset ja
muut Itävallan alamaisorodut itä-
valtalaisen imperialismin ja mi-
litarismin käsiin ja armeioille. Me
kehoitamme solmimaan yleisrauh-
aa — ja ainoastaan itsensä Sak-
san kansan edustajien kanssa —
mutta ei diplomaattien ja hallit-
sijain kanssa."

Maxim Gorkin lehti Novaja
Zhsin, joka näihin saakka on
hyväksynyt bolshevikkien sota-
kannan, on muuttanut kantaansa
bolshevikkien hallituksen menetel-
lensä näiden. Viimeisessä arvos-
televassa kirjoituksessaan lehti
moititti hallituksen antamaa seli-
tystä viinikellarin röstöistä
Pietarissa. Hallitus oli selittä-
nyt, että kadetit olivat kihoitaneet
sotamiehiä viinikellarin röstöön,
ja tämän syyn nojalla oli toista
sataa kadettia vangit-
tu.

MYÖTÄTUNTOISUUSLAK- KO RAUTATIEIN KOR- JAUSTOISSA.

Portland, Ore., 29 p. jouluk. —
Pearson Construction Co:n
tahoilta on ilmoitettu, että yhtiö
on työmaalla, O. W. R. & N.
rautatieyhtiön radan korjauksel-
lä nikkarit ja terästyöläiset ovat
tehneet lakon, eikä tärkeitä
työpaikkoja ole onnistunut
saada selville, mitä lakon teh-
neet union miehet vaativat. Si-
kälä kuin tiedetään asiasta enem-
män ovat lakon tehneet työläiset
lakossa siksi kun saman urakoit-
sija-yhtiön työmailla Des Moines-
issa on lakko ja vältti siellä
teettää työtä rikkurien avulla.
Tällä myötätuntisuuslakko on
estänyt yhtiön täyttämästä työ-
urakkaa, huolimatta siitä hädällä
yhtiön olisikin maksanut union
palkan ja käyttänyt union mie-
hiä.

SOTAUTUTISIA

VIIME TIEDOT

(U. P:n sähkösanomia Toverille)
(U. P:n sähkösanomia Toverille)

Berlin, 31 p. jouluk. — Rans-
kan jalkaväki teki hyökkäyksen
Monte Tombskin luona ja tun-
keutui muutamien saksalaisten
varustusten läpi.
Edelläoleva on ensimmäinen vi-
rallinen tiedonanto, joka koskee
Ranskan sotajoukkojen toimintaa
Italian rintamalla.

Rooma, 31 p. jouluk. — Rans-
kalaiset ensimmäisessä hyökkäyk-
sessään Italiassa saavuttivat huo-
mattavan voiton Osterian ja De
Mont Frendramin välisellä rinta-
maosalla, ottaen 1390 sotavankia,
60 kuularuiskua, useita kanuunia
ja suuren joukon varastoja. Brit-
tiläiset ja italialaiset ilmailijat
asustivat hyökkäyksessä.

Lontoo, 31 p. jouluk. — Kent-
tämarsalkka Haig tiedotti, että
saksalaiset vielä pitävät hallus-
saan brittiläisiltä La Vacqueren
alueella viime sunnuntaina val-
littamansa juoksuhaudan, joskin
brittiläiset vastahyökkäyksessään
valloittivat aluetta muilla tär-
keimmillä rintamaosilla. Ypres-
sin luona brittiläisten linjat e-
tenivät molemmin puolin Staden
rataa.

Sotatoimet lamauksissa.

Sotatoimet ovat viime päivi-
nä olleet lamauksissa kaikilla
rintamilla, lukuunottamatta Ita-
lian rintamaa, jossa italialaiset
hyökkäsivät Monte Tomban luon-
na. Piavesta länteen. Saksalais-
ten tiedonannon mukaan hyök-
äys murettiin suojelevalla tyk-
kityllä.

Perjantaina tekivät saksalaiset
ilmahyökkäyksen italialaiseen
kaupunkiin Trevisoon, pudottaen
kahdeksan pommin kaupungin
tiheimmin asuttuun osaan. Kolme-
toista asukasta surmattiin ja
60 loukkaantui. Syntyneessä il-
mataistelussa pudotettiin 11 sak-
salaista-itävaltalista lentokonetta
maahan.

Joulukuun 22 p:nä upposi Hol-
lannin rannikolla 3 englantilaista
torpedovenähtäjä. Uutis-
sa mainitaan sotalaivojen uppo-
neen joko miinoihin tai sukellus-
veneidien torpedoista, mutta hu-
huillaan myös, että laivasto oli
joutunut sumussa saksalaisten
laivasto-osaston satimeen. Oli
miten oli, tapaus herätti vakavia
sisällisiä rettelöitä Englannin lai-
vastohallituksessa, seurauksella,
että kohta sen jälkeen ilmoitettiin
Englannin laivaston päällikkö a-
mirali Jellicoe erotetuksi toi-
mestaan.

Linjalaiva upotettu.

New York, 29 p. jouluk. —
Cunard linjan virkailijat vahvis-
tavat tiedonannon, että linjalaiva
Vinovia upposi sukellusveneen
torpedosta lähellä Englannin
rannikkoa. Upoamisen päivä-
määrä ei anneta. Vinovia oli
rahtilaiva, tilavuus 5500 tonnia.

SUOMALAINEN LOU- KAANTUI RAITOTIE- ONNETTOMUudessa.

(Sähkösanomia Toverille)

Seattle, Wash., 31 p. jouluk. —
Gust Saari, Seattlen raitiotieyhtiön
palveluksessa oleva moottori-
miehis ajoin sunnuntai edellisenä
yönä, noin klo 1 aikaan palaut-
taessaan vaunua talliin, avonai-
seen vaihteeseen, jolloin vaunu
kaatui kumoon. Hänetä louk-
kaantui vasenpuoli kasvoista ja
oikea olkapää sekä vasen jalka
närjähti tiloiltaan nilkasta. Hän
on hoidettavana Central Hospi-
taalissa. Vaunussa mukana ollut
konduktööri niinkään loukka-
ntui lievemmin.

Kuolevaisuus harjoitus- leireillä suuri

1394 kuollut tauteihin.

(True translation filed with the Postmaster
at Astoria, Ore., Dec. 31, 1917, as required
by the Act of Congress October 15th, 1917.)

Washington, 29 p. jouluk. —
Sotadepartementti ilmoitti, että
syyskuun 24 päivästä joulukuun
14 päivään Yhdysvaltain sota-
harjoitusleireillä tapahtui 1394
kuolemantapausta. Tällä ajalla
oli leireillä 916,722 sotamiestä.
Enemmän kuin puolet kuoleman-
tapauksista johtuivat keuhkokuu-
masta.

Työväen suojelulait syrjään Colo- radossa

Samanlaisiin toimenpiteisiin ke-
hotetaan muissakin valtioissa.

(True translation filed with the Postmaster
at Astoria, Ore., Dec. 31, 1917, as required
by the Act of Congress October 15th, 1917.)

Denver, Colo., 29 p. jouluk. —
Colorado kuvernööri Gunters
on juuri vastaanottanut valtion
puolustusneuvoston kirjeen, jos-
sa kehoitetaan valtiota syrjäyt-
tämään sodan ajaksi kaikki työläis-
maisten ja -lasten työpäiviä ja
työsuhteita rajoittavat lait. Naa-
purivaltioiden kuvernööreille tui-
tee tehtäväksi samanlainen esi-
tys.
menpide tulisi koskemaan ainoas-
menpidetä koskemaan ainoas-
taan niitä työläisiä, jotka kuulu-
vat sotateollisuuteen, ja että sii-
hen on ryhdyttävä sentähden,
koska "sodankäynnin tiellä ei
saa olla mitään esteitä."

Maanjäristys hävittä- nyt Guatemalan kaupungin

(U. P:n sähkösanomia Toverille)

Washington, 31 p. jouluk. —
(Viime tieto.) — Valtiosihtööri
Lansingille tulee kaapelitele-
tti, että Guatemalassa maanjäristys
surmasi noin 1,000 asukasta.
Neljäkymmentä prosenttia kau-
pungin rakennuksista on koko-
naan tuhoutunut ja jäljellä olevat
rakennukset ovat suurimmaksi o-
saksi viottuneet. Amerikan la-
hetystalo, lähetystalon postikont-
tori ja kaupungin kirkot ovat
rautoina. Sotatila on julistettu.
Kaupungin asujamien tulvi pois
kaupungista presidentin määräyk-
sestä. Hirveitä järjestyksiä ta-
pahtuu vaivan takaa viiden mi-
nuutin väliajoilla. Suurin osa
Guatemalan ja San Josen välillä
olevasta 75 mailin maakaistalees-
tä on tuhoutunut.

Washington, 29 p. jouluk. —
Yhdysvaltain lähettiläs Guate-
malassa ilmoittaa valtiodepartee-
mentille, että joulukuun 26 päi-
vänä alkaneet, kaksi päivää ke-
sänneet maanjäristykset ovat hä-
vittäneet 80 prosenttia Guatemalan
pääkaupungista. Virallisesti
ilmoitetaan 40 kuolemantapausta
samalla kuin tuhansien sanotaan
joutuneen kodittomiksi. Sotatila
on julistettu kaupunkiin, jossa
vallitsee verratoin hävitys jär-
jestys sekasorron keskellä. Ameri-
kan lähetystalo on viottunut jär-
istyksestä. Presidentti Wilson
on lähettänyt onnettomalle kau-
pungille myötätuntisuussähkö-
sanoman.

San Francisco, Cal., 29 p. jouluk. —
Eräälle paikalliselle lai-
vayhtiölle Guatemalasta saapune-
essa sähkösanomassa ilmoite-
taan, että Guatemalassa pelätään
Mont Palinin tulivuoren purka-
usta. Maanjäristysten jälkeen tu-
livuori on osottanut uhkaavia le-
vottomuuden oireita.

Ruutitehtaan räjähdys

Kolme työläistä sai surmansa.

Salt Lake City, 29 p. jouluk. —
Täältä 18 mailin päässä si-
jaitsevalta Hercules Powder Co.
ruutitehtaalta ilmoitetaan tapahtuneen räjähdys, joka rikkoi
tehtaan jauhatus- ja sekotuslai-
toksen ja surmasi kolme työ-
läistä. Kaksi työläistä, jotka oli-
vat työskentelemässä koneitten
ääressä, silloi räjähdys siekaleik-
si, jotka löytyivät rakennuksen
raunioitten ja säiliöjen joukosta;
kolmas työläinen, joka oli juuri
lähtenyt tehtaalta ja oli raken-
nuksen lähetyksellä sai niin vai-
keita vammoja, että kuoli pian
räjähdysten jällestä. Räjähdys-
sen arvellaan johtuneen siten, et-
tä koneitten rattaisten ehken oli
joutunut hiekkaa, eli jokin ki-
ven siru taikka muu esine, joka
saattoi koneitten käydessä antaa
sytyttävän kipinän ruutiin.

YHDYSVALTAIN URKKI- JOITA VANGITTU MEXICOSSA.

(True translation filed with the Postmaster
at Astoria, Ore., Dec. 31, 1917, as required
by the Act of Congress October 15th, 1917.)

El Paso, 29 p. jouluk. — Me-
xicon sotilasviranomaiset pidä-
tivät tänään neiti Marie Garza
de Guerreron, mexicolaisen mu-
siikkiopettajattaren, ja rouva
Rita Castillo Garcian, erään
cubalaisen liikemiehen vaimon, e-
päilyinä Mexican sotilasalai-
suuksien välittämistä Yhdys-
valloille. Kaikki toimenpiteet
vangittujen vapauttamiseksi o-
vat osottautuneet turhiksi.

Lakossa olleet telefoo- nitut saivat työ- paikkansa

North Yakima, 29 p. jouluk. —
Viimeiset 10 lakossa olleista tä-
käläisistä telefontyöläisistä on
saatu kutsun saapua töihin tele-
fooniakeskusosastalle. Yhtiön
on alitunut antamaan heille heidän
työpaikkansa, kuten lakon sovint-
toehdoissa määrättiin. Sitä ei yhtiö
kuitenkaan tehnyt ennenkuin
telefontyöläisten union taholta
tehtiin valitus Yhdysvaltain hal-
litukselle hallituksen välityksellä
kun työsuopimus saatiin aikaan.

Suomesta tulee huo- lestuttavia tietoja

(True translation filed with the Postmaster
at Astoria, Ore., Dec. 31, 1917, as required
by the Act of Congress October 15th, 1917.)

Washington, 29 p. jouluk. —
Suomen elintarvevarastot ovat
huvonneet niin tyhjii, että tä-
käläiset viranomaiset pelkäävät
yleistä nälänhätää maassa, ellei
laivoja saada katrojen ja mais-
sin kuljetukseen Suomeen, jotka
Yhdysvaltain hallitus myösi
Suomen väliaikaiselle hallituksel-
le. Helsingistä tiedotetaan vi-
rallisesti, että yli koko maan val-
litsee mitä suurin hätä. Helsingin
viljavarastot olivat tyhjät jo
kaksi viikkoa sitten ja sama on
asiantilaa maan muissa osissa.
Täällä oleva Suomen lähetti-
län Ignatius koettaa hallituksen
virkaaliain avustamana hankkia
kauppalavaneuvostolta laivoja
viljan kuljetukseen tilanteen lie-
vittämiseksi, ja luultavaa on, että
tarkutukseen luovutetaan kaksi
laivaa.

Aikaisemmin ilmoitettiin, että
Amerikan hallitus oli luovuttanut
Suomelle 10 laivalastillista
kauraa ja maisia. Kuten nä-
kyy ei viljaa ole vielä voitu lä-
hettää laivojen puutteesta, ja nyt
vasta kuullaan, että kaksi laivaa
on saatavissa. Tästä selvää
kuinka vähän itseasiassa täältä
käsien voidaan apua antaa — ai-
nakin tämän talven aikana.

ISÄNMÄ ALLISUUTTAKO VAIKO LÄÄKÄRIEN TA- VALLISTA AMMAT- TITYHMYTTÄ?

(True translation filed with the Postmaster
at Astoria, Ore., Dec. 31, 1917, as required
by the Act of Congress October 15th, 1917.)

Chicago, 29 p. jouluk. — Ke-
sakuulla Chicagossa pidettävän
lääkärien kongressin valmistava
komitea, on ilmoittanut, että Chi-
cagon nykyistä majurina, William
Hale Thompsonia ei kutsuta
lääkärikongressin avajaisiin.

Majuri Thompson on osotta-
nut jonkun verran tavallisuudet-
ta poikkeavaa itsenäisyyttä Chi-
cagon majurina, ja joutunut sen
johdosta erinäisten aineiden ar-
vostelun alaiseksi.

Tarvitsevat postinkan- tajien ääniä

North Yakima, 29 p. jouluk. —
Washingtonin valtiosta Yhdys-
valtain kongressissa istuvat sena-
attorit Poindexter ja Jones se-
kä edumiehet Johnson ja Had-
ley ovat lähettäneet tärkeitä
postikonttoriyläisten union pre-
sidentille Bissellille kirjettä väi-
kautta, jossa he, Washingtonin
valtion edustajat kannattavat
kongressissa postilaitoksen pal-
veluksessa työskentelevien pal-
kauskysymyksen esille ottamis-
ta ja suositavat palkanylennyk-
sen myöntämistä.

I. W. W. liiton oike- usjuttu Chica- gossa

Hallitus pakotettiin luovutta-
maan liiton keräyslistat.

(True translation filed with the Postmaster
at Astoria, Ore., Dec. 31, 1917, as required
by the Act of Congress October 15th, 1917.)

Chicago, Ill., 29 p. jouluk. —
Hallituksen viranomaiset olivat
tänään pakotetut luovuttamaan
George Vanderveerille, I. W. W.
liiton asianajajalle yli 5000 ke-
räyslistaa, jotka oli laadittu tar-
kotteksella kerätä varoja sadan
sytytteen asetettun I. W. W. lii-
sen puolustuskassaan.

Keräyslistat takavarikoitiin
hijattain hallituksen asiamestien
toimittamissa tarkastuksissa I.
W. W. liiton virastoissa. Yhdys-
valtain komissioneri Mason
määräsi keräyslistat palautetta-
viksi.

Vanderveer selitti, että listat
jaetaan yli maan hetimiten. Hinton
G. Glabough, hallituksen oi-
keusosastosta, ilmoittaa, että listat
takavarikoitaneen uudelleen
niin pian kuin ne ilmestyvät pos-
tiin.

Valmisti viallisia torpe- doita